Mustrierte Welschau

Beilage zur Deutschen Rundschau in Polen

herausgeber: A. Dittmann T. 3 o. p., Bromberg. - Verantwortlicher Redakteur: Johannes Krufe, Bromberg







Bitamin C zum erstenmal chemisch bargestellt. Einem Schiller des berithuten Professor Bindeis, dem jungen norwegischen Bissenschaftler Ottar Rygh, ist es gelungen, das Bitamin zum ersten Male chemisch rein darzustellen. Damit ist ein neuer Weg zur heilung von Storbut und Tuberkulose geebnet

Gebenkseier am Grabe bes Komponisten von "Stille Nacht, heilige Nacht". In jedem Jahre sindet in Hallein (Salzburg) am Grabe des Komponisten Franz Laver Gruber, der das in der ganzen Welt gesungene Weihenachtslied "Stille Nacht, heilige Nacht" geschäften hat, eine Gedenkseier statt. Der Entel des Komponissen, der Konzertiänger Felix Gruber singt zu der alten Laute seines Großvaters während der Feier das Weihnachtslied

Gin Reichskommissar für die Preissentung.
Reichstanzser Dr. Brüsning hat mit seiner neuen Notverordnung dem beutschen Boste schwerfe Belastungen auserlegt. Für die Preissentungsattion, die hand in hand mit dem Gehalts- und Lohnsabbau geben soll, ist ein besonderer Reichstommissar in der Person des Leipziger Oberbürgermeisters
Dr. Görbeler ernannt worden





UNSER BERICHT:







WOVON MAN IN LONDON SPRICHT

Der indische Freiheits.

Tührer Gandbt. der an der Bound-Table-Konserenz

tellgenommen hatte, bat sich
jeht nach wochenlangem
Aufenthalt in London auf
die Küdretse begeben, die
ihn aber noch in mehrere
europäische Hauptsädet
führt. Jur Erinnerung an
seinen Londoner Aufeuthalt
pflanzte Gandhi in der Nähe
seines Kohnhauses in
Kingsled Hall einen
Erinnerungsbaum

Ein Besuch, der internationales Aussellen erregte, war der des Chefredafteurs des "Biftischen Beobachters", Alfred Nosenberg, der einer der nächsen Mitarbeiter Abolfhöilers in. Kolenberg fragt in einer Straße Londons einen Polizisen um Auskunft









Gisbahn unter'm Connenschirm. Diese originelle Gisbahn mit Connensegeln gibt es in Wien



Im Berliner Museum für Meerestunde besteht auch eine Sammlung von Schiffsmodellen aller Zeiten, — Der Museumspräparator Kunert bei der Bearbeitung eines histortichen Segelichtstes

Rlaas oder Santt Nifolaus geheißen, tann feinen Familienstammbaum fehr weit rudwärts verfolgen. Wie die Nachkommen alter Raubritter heute fehr gebildete und tultivierte Leute geworden sind, so geht es auch dem Weihnachtsmann. Er stammt

Amwandlungen bedurft, bis aus ihm der gabenfreudige Allte mit dem weißen Barte, dem großen Gabenfack und der Rute wurde; mit dieser Rute, die vielfach nur noch deforativen Wert hat. weil sie neuerdings — man kauft sie jest vielerorts großen und fleinen Rindern zum Nifolaustag — so mit Süßigkeiten und Geidenbändern verziert ift, daß sie für den prattischen Gebrauch nicht mehr n Frage tommt.

Der Weihnachtsmann also ftammt aus ehr alter Familie, aber sein heutiger Name ist noch ziemlich jung; ja, er geht wohl taum über das 19. Jahrhundert gurud. Wie fast immer bei volkstumlichen Aberlieferungen ist auch diese Figur aus verschiedenen Wurzeln zusammen gewachsen. Arältestes Boltsgut, das die Rirche nicht überwinden konnte, ist von dieser klugen Bolkserzieherin mit neuem Namen unter firchliche Form gebracht; für den Wissenden schimmert aber noch immer die germanische Göttervorstellung durch. Die älteste dieser Figuren, die durch die Kirche von der Stellung der höchsten Böttin zu einer herenhaften Schreckgestalt herabgedrückt wurde, ist die Butenberchtl, die noch vor 60 Jahren in München die Stellung des jetigen Weihachtsmannes oder Nifolo einnahm und den Rindern Apfel, Badwert und Ruffe brachte. Ihr Name stammt von "Berchta", ber "Leuchtenden", "Blangenden", Der rüheren Hauptgöttin, und er lebt noch ort im südbahrischen und tirolischen Berchtenlauf in den (germanischen) heiligen Zwölfnächten, einem Nachhall des Glaubens von der wilden Jagd. Gin zweiter Borfahr des Beihnachtsmannes ift der "Belzmärtel", eine bernummte, gabenbringende Schreckgestalt,

an den heiligen Martin bon Tours erinnernd, besonders beliebt in den alten Stammlanden der Franken. Seine Stelle vertritt in weiten Gebieten der heilige Aifolaus, auch Rnecht Ruprecht ober Schimmelreiter genannt. (Auch im Namen Schimmelreiter bricht wieder germanisches Erbgut durch.) Gine ähnliche, ftarfer schrechafte Gestalt für die bosen Rinder ist in der deutschen Schweiz der "Rindlifreffer", der in Bern fogar auf einer alten Brunnenfaule abgebildet ift. Sein wohlschmedendes Konterfei in feinem weißem Teig, sogenanntem "Marzipan", ist noch heutigen Tages in einer Bäckerei am Hauptmarkt zu Nürnberg zu kaufen. Das nun aus allen diefen berichiedenen Figuren unfer heutiger Beihnachtsmann

der Weihnachtsmann, anderwärts auch Pelzmärtel, Rnecht Ruprecht, Santa- wurde, ist das Werk eines deutschen Künstlers. Morit von Schwind zeichnete 1825 in einem Bilderghklus unter den vier Jahreszeiten den herrn Winter in einer Gestalt, Die fast ichon unser heutiger Weihnachtsmann ift. Diese seine Ersindung verwendet Schwind später noch einmal im Jahre 1847 gu einem berühmt gewordenen Bilderfreis: aus einem rauhen, gewalttätigen Beschlecht, und es hat langer Zeiten und vieler "Der Herr Winter", in den Fliegenden Blättern. Die Fliegenden Blätter waren



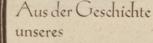
Der Beibnachtsbaum ber Sporthegeisterten

damals eine der unbedingt führenden deutschen Zeitungen. Go eroberte sich "der herr Winter" im Fluge das gesamte deutsche Sprachgebiet und wurde in jedem nur dentbaren Material nachgebildet. Schon zu seinen Lebzeiten berwendeten seine Zeitgenossen, &. B. der Zeichner Graf Pocci — der Kindergraf — ganz selbstwerständlich diese seine Ersindung. In dieser von ihm geschaffenen Figur verschmolzen alle die verschiedenen Borgänger zu einer Einheit, die weit über den deutschen Rulturfreis hinaus auch beute noch im Bordringen, besonders in der angelfachfischen Welt ift, aber auch &. B. in Italien in den letten Jahren ihren siegreichen Ginzug halt .

> Wei bem einst in Nürnberg ge-übten Urbanritt wurde vor dem Dar-steller des Heiligen ein mit Glück, Segen, und Fruchtbarleit verheißenden Weihegaben ausgeputter Gabenba



Die altgermanische Göttin Verchta, die Leuchtende, umgewandelt in die Gestalt der "Buhenberchtl", die in ihrem Gabenkorb das Christind trägt. Es verstreut Apsel, die Sinnbilder der Fruchtbarkeit.



Weihnachtsbaumes

Die Entstehung des Christbaumes, Des Symbols unferes Weihnachtsfestes, läßt sich schwer eftftellen. Araltift die Sitte, daß an den Feften unferer Vorfahren grüne Zweige als fegenbringendes Zeichen der Fruchtbarfeit am Saufe angebracht wurden. Die erfte Runde von einem Weihnachtsbaum ftammt aus Strafburg im Jahre 1605: "Bu Weihnacht richtet man Tannenbäume in den Stuben auf, daran hängt man Rofen, aus bielfarbigem Papier geschnitten, Apfel und Buderwert . Auch in anderen Alrfunden

ift das Inftauchen des meih

nachtlichen Tannenbaumes im 17. Jahrhundert nachzuweisen, und Mitteilungen aus Sachien laffen vermuten, daß der Brauch mahrend des 30 jahrigen Rrieges von den

Die Schrechgeitalt bes "Rindlifreffers" mit bem beiligen Difo-

Schweden eingeführt wurde. Das wertvollfte Zeugnis, das wir besitzen, stammt bon einer Frau, der Bergogin Glifabeth Charlotte von der Pfalz, der betannten Liselotte". Die am Sofe Ludwig XIV. ihr deutsches Wes sen so urwüchsig bewahrt hatte und die ftets mit wehmütiger Rührung an ihr entschwundenes Rinderparadies und an ihr

sember 1708 an ihre deutsche

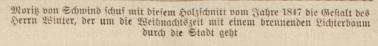


Schwinds schon so in die Bolksanschauung übergegangen, daß er ihn besbenkenlos kopiert

Freundin in Lothringen einen Brief, in dem ihre Gedanten in Die Rindheit gurudichmeifen. Sie erinnert fich des Nifolaustages und fährt dann fort: "Ich weiß nicht, ob ihr ein anderes Spiel habt, das noch jest in Deutschland üblich ist. Man nennt es das "Shristfindel". Da richtet man Tische wie Altäre auf und stattet fie für jedes Rind mit allerlei Dingen aus, mit neuen Rleidern, mit Spielzeug, Puppen und allem möglichen. Auf Die Tifche stellt man dann Buchsbäume und befestigt an jedem Bweig eine fleine Rerze. Das sieht allerliebst aus und ich würde 28 du dieser Stunde noch gern sehen. Ich erinnere mich, wie man mir du Hannover das Christfindel jum lettenmal fommen ließ. Man läßt Schüler fommen, die ein richtiges Schauspiel aufführen. Buerft erscheint der Stern, dann der Teufel und die Engel, bierauf Chriftus mit St. Beter und anderen Aposteln. Der Teufel flagt die Rinder an und verlieft eine lange Lifte ihrer Gunden, das Chriftfind perzeiht ihnen aber und St. Beter und die Engel führen fie au den Tischen. Wenn davon fünf oder sechs aufgestellt sind, fo läßt sich nichts Subscheres denten, denn alles ist mit filbernen Bändern behangen . . . Als mich St. Befrus, der ein junger Schüler mit falschem Bart war, bei der Sand nahm, mertte ich,

Bild unten: Der Pelgmartel, eine Boltsfigur, die ichon gang unferem Rifolaus entspricht





daß es nur ein Spaß gewesen." — Damals, als Liselotte bei ihrer Tante in Sannover das "Chriftfindel" feierte, war fie 10 Jahre alt. Merkwürdigerweise gab es um 1660 zu Weihnachten in Sannover noch feine Tannen, sondern es war der immergrune Buchsbaum, ber früher in fast jedem Garten gu finden war, der häufig in Töpfen gegogen, zu Weihnachten aufgeput und in die Stuben gestellt wurde. — Nach dem netten Bericht der Frau Pfalzgräfin vergeht freilich ein ganges Jahrhundert, bevor wir wieder von einem Lichterbaum gu Beihnachten hören, und erft um 1800 ift der brennende Tannenbaum bei und allgemeine Sittegeworden und hat dann seinen Siegeszug durch die Welt angetreten

Bilb unten: Beihnachten auf bem Gottesader in Berchtesgaber







Betermännchen schließt Frieden

Von Heinz Steguweit

Anne ihn nie vergessen, den kleinen Freiwilligen, den wir alle das Petermännchen nannten; seinen richtigen Namen wußte keiner, nur der Feldwebel auf der Schreibstude. Betermännchen war 18 Jahre alt, ein mutiges Kind, ein törichter Bengel; mit 17 wollte er schon unbedingt in den Weltkrieg, — wie bald sah er ein, daß das Soldatenleben draußen kein heiteres war. Wie diß der Knirps immer wieder auf die Jähne, wie wader trappelte er mit, so lange und so weit seine dünnen Beinchen ihn trugen. Als er bei Lens einen Splitter in den Schenkel bekam, weinte er nicht. Als ihn die Nachricht vom Tode der Mutter bei Hulluch erreichte, suhr er ohne Abschile nach Haud. Später aber gestand er mir, seinem vertrauten Mentor, wie gründlich er sich auf der Sisendahn außbeulte. Weihnachten stand ja vor der Tür. Das war im November 1916. Im Dezember kam er wieder zurück; ich täuschte mich nicht: dieses Kind war alt geworden in den letzten drei Wochen. Schweres lag vor uns; die Stellungen im Artois waren zerhacht und zerhauen; der Kreideschlamm, der uns sonst diesen die Hüsten reichte, war gefroren; wie scharf dish der eistge Wind, wie blind wurden die Augen im Frost und im Schnee. Daß wir am Heiligabend in Stellung mußten, war bitter. Wir schieden uns, man wurde hart gegen sich selbst; was konnte es helsen? Wenn wir zu Weihnachten nicht im Graben lagen, mußten halt andere Kameraden an die Front. Man trug alle Qual auf geteilten Schultern. Aber an diesem Heiligabend leistete sich Petermännchen einen übermütigen Streich. Den ganzen Tag lag ein Streuseuer auf unserer Höhe. Branaten, Maschinengewehre und leichte Minen. Sollte das auf Weihnachten, am Fest des Friedens, so weitergehen? Die Ansen schwere Kreise Annen Jahrel wurde es schon, Schwere kieden braselten von Siemel. In der Nacht kamen auch die Kenträger mit der Post. Betermännschen erbe ein halbes Duhend Baketchen. Er framte sie hastig aus, nach wilder Knaben Art, und jauchzte

seiermanngen erdie ein einst aufend Jaters einen Broden Heinweh vom Herzen. Was er alles fand? Ohrenwärmer, ein zusammenlegbares Christbäumchen, Kerzen, Marzipan und Olsardinen. Der liebe Kerl teilte alles. Die Zigaretten seines Schullehrers erhielt ich restlos; Petermännchen rauchte noch nicht. Ich sab ihm schweigend zu, eben war ich abgelöst worden vom Postenschieben. Der Anterstand war tief, war noch ziemlich beil, ein schüchternes Feldöschen verbreitete Qualmund einige Wärme. And Petermännchen steckte seinem winzigen Christbaum sechs Kerzen auf; rote, grüne, weiße; über uns knatterte Gewehrseuer; nutloser Standal. Hatten die Kirchen nicht gebeten, man solle wenigstens in den Weihnachtstagen die Feindseligskeiten einstellen? — Petermännchens Baum war fertig; jeht zündete der Junge eine Kerze nach der andern an. Wie er da glüdlich und strahlend in die Hände schulg!

"Ich schließe Frieden", lächelte er. Bevor mir klar wurde, was der Bengel wollte, war er mit dem brennenden Lichterbaum schon aus dem Anterstand geklettert. Ich rief ihn zurück; einmal — viermal; er blieb taub. Also sprang ich ihm nach, aber im Graben war er nicht mehr. Meine Kameraden zeigten in den Drahtverhau. Großer Gott, war der Junge toll? Mit dem brennenden Bäumchen froch er durch die hart gestorenen Trichter, durch die dornigen Stacheldrähte, weiter, immer weiter, bis er an den Sappen des Feindes war. Dort stellte er sein leuchtendes Geschent nieder und froch zurück.

Seltsam: Rein Schuf fiel mehr, die Beschüte schwies gen, auch die Bewehre und Minenwerfer. Wir ftanden und warteten flopfenden Bergens. Wäre Betermännden nur wieder heil bei uns. Sollte ich ihm gründlich die Ohren waschen? - Endlich fam er. Sein Rindergesicht blutete, seine Hände waren gang gerriffen; ber Stachelbraht war feine fanfte Bardine. Wir feierten den Buben wie einen gelben; was er da doch gewagt und er-reicht hatte! Still und friedlich blieb die Stellung bis jum zweiten Weihnachts. tag. Dann aber tat fich die Solle mit taufend Rratern wieder auf. Betermännchen erhielt einen Gewehrschuß mitten durch die schmale Stirn. In Carpin habe ich ihn begraben; fragt mich nicht, ob ich heulte. Seinem Bater teilte ich alles mit. Nach vielen Monaten erft war der Mann imftande, mir au antworten. Erschrieb furg, aber in jedem Buchftaben aitterte Die Not eines gertrümmerten, muden Menichen: "Ich danke Ihnen für alles. Aun ift der Junge bei seiner Mutter .

Anaben vor der Weihnachtskrippe

Jelukind Von Karl School

Es ist ein goldner Sonnenstrahl blitzüber deine Hand gespannt. Mir ist, als trüg ein Flammenmal die liebe, heilige Kinderhand.

Es greift der junge Kinderarm hinein in unsere große Welt, bannt alles Leid, scheucht allen Harm und jede Nacht er uns erhellt.

Es segne deine starke Hand, du lieber heiliger Herre Christ, das letzte Stückchen deutsches Land, das deutsch und treu geblieben ist.

Weihnachtsbescherung

Von Frida Schanz

0

Frauenhilfsverein Bescherung gehalten. Dreihundert Kinder sind bedacht worden. In den Augen der Frauen, die ihre Gäste nun entlasen, ist etwas dom Glanze des wahren Weihnachtsglückes. — Rasch wird jeht ausgeräumt und zusammengepackt. — Aber halt, was sindet sich da? — Iwischen leeren Papptästen unter dem langen weißen Taseltuch des Vorstandstisches steht noch ein ungeössnetes, mit Goldband verschürtes Baket. O weh, das ist vergessen worden! Sine Botin hatte es kurz vor der Bescherung mit einem Gruß von einer transen Dame gebracht. — Warmes Jungsunterzeug, solide Strümpse, Taschentücher, Schofolade, ein Seeräuberbuch und eine kleine Geldtasche mit Seehundsssell überzogen und einer blanken Mark! — Wem geben wir das nun? — Snergisch schneider die junge Frau Landrat mit ausgebreiteten Armen das letzte Häuschen der Abscheider Druß bom Spristsind an einen Buben. Sin extra braver und lieber soll's sein. — Der Aufruß der frischen Frauenstimme hat gezündet. — "Ich! schweitern über die aufgeregte Schar hin ein paar der krästigsten Stimmen. — Allerlei Widerspruch erhebt sich. Dazwischen meldet schwester und leiser hier und da noch ein anderers. "Ich!" "Ich!" — Sine große Schwester erhebt Ansprücke. "Mein kleiner Bruder hier kann's brauchen!" — "Meiner auch! Wir haben's nötiger als ihr! Euer Bater verdient mehr als unserer." — Durch das Schwirren und Ausen bricht jeht mit ganz besonders krästigen Son eine resolute Jungensstimme: "Ach, ditte, dem hier geben Sie's!" — Sin etwa elsjähriger strammer Bengel drängt sich vor und schebt einen kleineren Mann, einen zarten und bleichen, dicht an die Dame heran. — Snergisch hat er seinen Schüsling an den Schultern gepackt, und mit durchdringendem Klang verkündet er über die Bersammlung hinweg: "Der braucht am nötigsten was Gutes! Der hat feine Eltern mehr!" Sin webes Juden und Rusen. "Der braucht am nötigsten was Gutes! Der hat feine Eltern mehr!" Ein webes Juden und Rusen. "Der braucht am nötigsten was Gutes! Der hat feine Eltern mehr!" Ein webes Juden und Rusen.

geht über das Besichtl des Rleinen. — Mit mildes Rleinen. ber Bewalt werden alle Rinder bis auf Diefe zwei Burichen nach Saus geschickt und nun beginnt ein furges Berbor. Arnd Mehring, der Blaffe, hat beide Eltern im Laufe der letten zwei Jahre berloren. Arme Berwandte haben ihn aufgenommen. Arme Berwandte Er hilft icon Ware aus tragen, hat's nicht gut. Traurige Ginzelheiten folgen .- Woher der große Befürworter das alles weiß? "Ich wohne doch mit ihm im selben Saus." "Wo ift das?" -Die Frau blicht mit fteigendem Intereffe bon einem der beiden Jungen jum anderen. Diefer Große gefällt ihr. Feft hat der Beiduger den Beidugten umschlungen. Gin tief= erbarmendes Mitgefühl fpricht aus feinem ausdrucksvollen Belicht. "And du? Wie heißt du?" "Sans Lohmann." Lohmann? Lohmann? Der Junge antwortet nicht, wird todblaß. Besentten Ropfes, wie gebrochen bon Traurigfeit, fteht der aufrechte Beschützer auf einmal da. Zitternd, tonlos fommt's bann beraus: "3ch habe doch eben ido

Eltern mehr."

auch feine







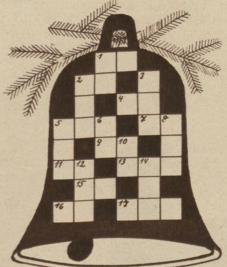
Durch überspringen einer fiets gleichen Angahl von Buchftaben ergibt fich ein Zitat von Schiller.

Vorsetzrätsel

Tor, Mund, Land, Rum, Rasse, Tat, Korm, Dom, Biß, Bob, Wand, Lias, Bisson. Bor jedes Wort soll eine der nachstehenden Silben geietzt werden, so daß neue Wörter entsiehen. Die Anfangsbuchstaben der neuen Wörter nennen im Zusammenhang eine Oper von Wagner. —e—ed—ge—im—ir—men—na—re—re—se—so-ter.

B. Ze.

Silben=Rreuzworträtfel



Waagerecht: 1. Griech. Gesetzeber, 2. Geliebte bes Zeus, 4. osieuropäischer Fluß, 5. weiblicher Borname, 7. Grundzedante, 9. inneres Organ, 11. span Feldberr und Staatsmann, 13. männt. Borname, 15. Gestalt aus den Nibelungen, 16. kagenartiges Maubtier, 17. Nebenbuhler. — Senkrecht: 1. Pottasche, 2. fromme Erzählung, 3. Gestalt a. dem "Freichüß", 5. Flächeninhalt, 6. gesehlich, 8. Stierkampfer, 10. Flüß der Unterwelt, 12. Inselgruppe im atl. Ozean, 14. Sommerrieische bet Danzig.

Besuchskartenrätsel

Martin Schehd

Wer meldet hiermit fich an?

Auflös. a. vorig. Nummer:

Richts zu machen:
Nimm—er—fatt.
Hemmungen: Luerfopf. — Städterätsel:
1. Vochum, 2. Lübed, 3. Brewen, 4. Erfurt, 5. Nachen, 6. Barmen, 7. Plauen, 8. Kafsel, 9. Berlin, 10. Altona: Oberhausen.
Schlüsselrüksels.
Schlüsselrüksels.
Schlüsselrüksels.
Schlüsselrüksels.
Hickender, 5. Unanas, 6. Darius, 7. Dewostbenes, 8. Kirtshaus, 9. Wales, 10. Leinfan, 4. Beidwerf, 5. Unanan, 12. Lanolin: "Aus nichts wird nichts, das merfe wool, 18. Menn aus dir was werden soll." — Silbenräfsel:
1. Desila 2. Nargan, 3. Sabis, 4. Kalderiee, 5. Ungarn, 6. Rifolans, 7. Domizil, 8. Sitomihi, 9. Metorte, 10. tinnerhalb, 11. Sallus, 12. Tapete, 13. Damastus, 14. Eshif, 15. Salami, 16. Gaumen, 17. Laalaud:
Das Wunder ist des Glaubens siebstes Kind.
Kreuzworträtsel:
Waagerecht: 1. Fre, 4. Bon, 7. Una, 8. Win, 9. He, 10. Kai, 12. Cmu, 13. Degen, 16. Bug, 17. Ton, 19. Rotar, 22. Goa, 24. Man, 26. öb, 27. Uga, 28. Ust, 29. Leo, 30. He. Senfrecht: 1. Has, 2. Raa, 3. Sieg, 5. Dun, 6. neun, 11. Hohna, 12 enorm, 14. ego, 25. tal.
Rapselrätsel: "Leicht wird ein kleines Fener ausgetreten. Das, ertigebuldet, Büssel in siehe Klüssel ein kleines Fener ausgetreten. Das, ertigebuldet, Büssel in siehe Klüssel ein kleines Fener ausgetreten. Das, ertigebuldet, Büssel in siehe Klüssel ein kleines Fener ausgetreten. Das, ertigebuldet, Büssel in siehe klüssel ein klü

Rleines Migverständnis

einen iconen Blick ins

Gailtal

心でで

Richter (sich bemissend, bem Zeugen die Bebentung des Eides klarzumachen): "Run, was passiert Euch denn, wenn Ihr falsch schwört?" Bauer: "Wenn ich salich werd', dann haue

Bilderrätsel



